



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**AMENDMENT NO.  
N° DE LA MODIFICATION**  
003

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Ednar Domingues de Araujo DLP 6-4-1-3  
[Ednar.Dominguesdearaujo@forces.gc.ca](mailto:Ednar.Dominguesdearaujo@forces.gc.ca)

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Solicitation Closes –  
L’invitation prend fin**

At: – à : 3 pm EST / 15 h HNE

On: – le : 10 February / 10 Février 2023

<b>Title – Titre</b> Procurement of Saw, Chain; Sign; Coupling; Spade, Paving Breaker; Spool, Antipersonnel Mine Trip Wire Assembly; Handgrip; and Barricade Kit. / Acquisition de Scie à Chaîne; Panneau D’affichage; Demi-raccord, Démontage Rapide; Bêche, Brise-Béton; Bobine, Fil Piège Équipe, Mine Antipersonnel; Poignée; et Barricade Kit.	<b>Solicitation No. – N° de l’invitation</b>  W8486-238653/A
<b>Date of Amendment – Date de modification</b>  17 January 2023 / 17 Janvier 2023	
<b>Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à :</b>  Ednar Domingues de Araujo DLP 6-4-1-3 <a href="mailto:Ednar.Dominguesdearaujo@forces.gc.ca">Ednar.Dominguesdearaujo@forces.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – N° de telephone</b>  343-572-8680	<b>FAX No. – N° de fax</b>
<b>Destination</b>  Annex A: Destination Adresses / l’annexe A: Adresse de la Destination.	

**Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions : Les taxes municipales ne s’appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d’accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

<b>Delivery Required – Livraison exigée</b>  See herein/Voir ici
<b>Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d’imprimerie)</b>  Name – Nom _____ Title – Titre _____  Signature _____ Date _____

**Modification 003 est proposé pour répondre aux questions suivantes:**

**Question 1**

**Articles 8 et 9, NNO 1345-21-897-6146**

**Les bobines demandées sont livrées en standard avec un alésage rond de 5/8", sera-t-il acceptable à la place de l'alésage carré de 8 mm demandé dans la spécification D-59-748-000/SF-001 clause 6.2 ?**

**Réponse 1 :** Les alésages ronds ne seront pas acceptés. Il doit s'agir d'un alésage carré de 8 mm (5/8").

***TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT INCHANGÉS.***